

Deutsch

Die Einlagensicherung schützt Guthaben auf Konten von Privat- und Firmenkunden (vorbehaltlich bestimmter Ausnahmen, wie auf der Website von esisuisse und in den anwendbaren Gesetzen und Verordnungen aufgeführt – insbesondere in Bezug auf Einlagen von Banken und anderen bewilligten oder beaufsichtigten Finanzintermediären) im Konkurs einer Bank oder eines Wertpapierhauses. Die Sicherung ist gesetzlich geregelt.

Die Sicherung ist auf höchstens CHF 100'000 pro Kunde und Institut beschränkt. Mehrere Konten werden zusammengezählt.

esisuisse garantiert die Deckung der gesicherten Guthaben im Rahmen der Selbstregulierung der Schweizer Banken und Wertpapierhäuser.

Guthaben bei AMINA Bank AG sind durch die Einlagensicherung gesichert.

Detaillierte Informationen auf www.esisuisse.ch

Français

La garantie des dépôts protège les avoirs sur les comptes de la clientèle privée et de la clientèle entreprises (sous réserve de certaines exclusions, telles qu'indiquées sur le site internet d'esisuisse et dans les lois et réglementations applicables – notamment en ce qui concerne les dépôts détenus par des banques et autres intermédiaires financiers autorisés ou soumis à surveillance) en cas de faillite d'une banque ou d'une maison de titres. La garantie est réglementée par la loi.

La garantie est plafonnée à CHF 100'000 au maximum par client et par établissement. En présence de plusieurs comptes, ceux-ci sont additionnés.

esisuisse garantit la couverture des avoirs garantis dans le cadre de l'autorégulation des banques et maisons de titres suisses.

Les dépôts auprès de AMINA Bank AG sont couverts par la garantie des dépôts.

Informations détaillées sur www.esisuisse.ch

Italiano

La garanzia dei depositi tutela gli averi sul conto di clienti privati e aziendali (fatte salve alcune esclusioni, come indicato sul sito web di esisuisse e nelle leggi e normative applicabili – in particolare per quanto riguarda i depositi detenuti da banche e altri intermediari finanziari autorizzati o sottoposti a vigilanza) in caso di fallimento di una banca o di una società di intermediazione mobiliare. La garanzia è disciplinata dalla legge.

La garanzia è limitata a un importo pari a un massimo di CHF 100'000 per cliente e istituto. Se sono presenti più conti, questi verranno sommati.

esisuisse garantisce la copertura degli averi garantiti nell'ambito dell'autodisciplina delle banche e delle società di intermediazione mobiliare svizzere.

I depositi presso AMINA Bank AG sono coperti dalla garanzia dei depositi.

Informazioni dettagliate su www.esisuisse.ch

English

Deposit insurance protects the credit balances of private and corporate clients (subject to certain exclusions, as outlined on the esisuisse website and in the applicable laws and regulations – particularly with respect to deposits held by banks and other authorized or supervised financial intermediaries) in the event of a bank or securities firm's bankruptcy. This guarantee is regulated by law.

The protection is limited to a maximum of CHF 100,000 per client and institution. Multiple accounts are added together.

esisuisse guarantees that it will cover protected deposits as part of the self-regulation of Swiss banks and securities firms.

Deposits at AMINA Bank AG are covered by the deposit insurance scheme.

Detailed information at www.esisuisse.ch



Deposit insurance protects account balances



Guarantee

Deposit insurance **protects** the **credit balances** of **private and corporate clients** in the event of a bank or securities firm's bankruptcy. This guarantee is **regulated by law**.



CHF 100 000

The protection is limited to a maximum of **CHF 100 000 per client** and institution. Multiple accounts are added together.



esisuisse

esisuisse **guarantees** that it will cover protected deposits as part of the self-regulation of Swiss banks and securities firms.